

- (d) »Enterprise« means the organ of the Authority as provided for in the Convention;
- (e) »member of the Authority« means:
- (i) any State Party to the Convention; and
- (ii) any State or entity which is a member of the Authority on a provisional basis pursuant to paragraph 12 (a) of section 1 of the annex to the Agreement;
- (f) »representatives« means representatives, alternate representatives, advisers, technical experts and secretaries of the delegations;
- (g) »Secretary-General« means the Secretary-General of the International Seabed Authority.
- d) »Produktionsselskabet« det i Konventionen bestemte Myndighedsorgan;
- e) »Medlem af Myndigheden«:
- (i) enhver deltagende stat i Konventionen; og
- (ii) enhver stat eller enhed, der er medlem af Myndigheden på foreløbig basis i henhold til afsnit 1, paragraf 12 a) i bilaget til Aftalen;
- f) »Repræsentanter« repræsentanter, stedfortrædende repræsentanter, rådgivere, tekniske eksperter og delegationssekretærer;
- g) »Generalsekretær« generalsekretæren for Den Internationale Havbundsmyndighed.

## Article 2

*General Provision*

Without prejudice to the legal status, privileges and immunities accorded to the Authority and the Enterprise set forth in section 4, subsection G, of Part XI and Annex IV, article 13, of the Convention respectively, each State party to this Protocol shall accord to the Authority and its organs, the representatives of members of the Authority, officials of the Authority and experts on mission for the Authority such privileges and immunities as are specified in this Protocol.

## Article 3

*Legal personality of the Authority*

1. The Authority shall possess legal personality. It shall have the legal capacity:
- (a) to contract;
- (b) to acquire and dispose of immovable and movable property;
- (c) to be a party in legal proceedings.

## Article 4

*Inviolability of the premises of the Authority*

The premises of the Authority shall be inviolable.

## Article 5

*Financial facilities of the Authority*

1. without being restricted by financial controls, regulations or moratoriums of any kind, the Authority may freely:

## Artikel 2

*Almindelige bestemmelser*

Enhver deltagende stat i denne protokol skal uden præjudice for Myndighedens og Produktionselskabets retlige status, privilegier og immuniteter, som indeholdt i Konventionens Kapitel XI, afsnit 4, underafsnit G, henholdsvis bilag IV, artikel 13, indrømme Myndigheden og dens organer, Myndighedens repræsentanter eller medlemmer, Myndighedens embedsmænd og eksperter udsendt i Myndighedens tjeneste sådanne privilegier og immuniteter som beskrevet i denne protokol.

## Artikel 3

*Juridisk personlighed for Myndigheden*

1. Myndigheden er en juridisk person og skal være berettiget til:
- a) at indgå kontrakter;
- b) at erhverve og afhænde fast ejendom og løsøre;
- c) at anlægge retssager.

## Artikel 4

*Myndighedens områdes ukrænkelighed*

Myndighedens område skal være ukrænkeligt.

## Artikel 5

*Myndighedens finansielle lettelser*

1. Myndigheden kan frit, uden indskrænkning af økonomisk kontrol, regulativer eller moratorier af nogen art;